

FRANÇAIS	
L'emballage et le transport nécessaires auraient pu avoir un effet sur l'aspect original des produits. Cependant, avec quelques manœuvres rapides de la main vous pouvez retrouver son allure originale, en tapotant les parties molles afin de repositionner correctement la housse, carresser légèrement les coussins du milieu vers les bords.	
CONSEILS DE MONTAGE :	1> BIEN ÉTUDIER LA NOTICE DE MONTAGE. 2> RÉFÉRER CHAQUE PIÈCE CONSTITUANT VOTRE MEUBLE. 3> CONTRÔLER ET RÉGULER LA QUINCAILLERIE. 4> SE MUNIR DES OUTILS NÉCESSAIRES ET ADAPTES. 5> AMÉNAGER UNE ZONE DE MONTAGE DÉGAGÉE. 6> SUIVRE LA NOTICE POUR LE MONTAGE. 7> NE PAS FORCER SUR LES RACCORDS. 8> CONSERVER LA NOTICE DE MONTAGE EN CAS DE BESOIN (DE REENSEIGNEMENT), MÊME DE CONTACTER VOTRE MAGASIN.
CONSEILS D'ENTRETIEN :	1> DEPOUSSIÉRER SOIGNEUSEMENT. 2> NETTOYER À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE, ÉVENTUELLEMENT À L'AIDE D'EAU SAVONNEUSE. 3> NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS. 4> NE PAS TROUVER D'IMPURIFIÉ.
ENGLISH	
The necessary packing and transport could have had an effect on the products original appearance. However, with some quick manoeuvring by hand you can return its original look, with both hands smooth each part from the middle to its corners, bring flattened areas around the corners back into form by stretching the cover, push lightly the cushions from the middle to the edges.	
ASSEMBLY INSTRUCTIONS :	1> READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY. 2> IDENTIFY THE ELEMENTS CONSTITUTING YOUR PIECE OF FURNITURE. 3> GROUP AND CHECK THE HARDWARE FITTINGS. 4> GET THE NEEDED TOOLS. 5> CLEAR SPACE TO WORK. 6> PROCEED TO ASSEMBLE. 7> NEVER FORCE THE FITTINGS. 8> KEEP YOUR ASSEMBLY INSTRUCTIONS, IN THE EVENT OF QUERY, PLEASE CONTACT YOUR SUPPLIER.
CARE INSTRUCTIONS :	1> DUST OFF CAREFULLY. 2> MOISTEN A SOFT CLOTH AND CLEAN WITH SLIGHTLY SOAPY WATER (OR DETERGENT). 3> NEVER USE ABRASIVES PRODUCTS: POWDER, STEEL WOOL, SOLVENTS. 4> DO NOT WET TOO ABUNDANTLY.
DEUTSCH	
Durch die Verpackung, Nutzung und den Transport kann Ihr Sofa eventuell etwas „gestress“ aussehen. Mit ein paar kleinen Handgriffen können sie dies beheben. Klopfen, schütteln und streichen sie über die Polster, wie es auf der Abbildung zu sehen ist. So wird Ihr Sofa lange schön und ansprechend aussehen.	
MONTAGEANLEITUNG :	1> BITTE DIE AUFBAUANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN! 2> MACHEN SIE SICH MIT DEN EINZELTEILEN VERTRAUT. 3> SORTIEREN UND KONTROLLIEREN SIE DEN SCHRAUBENSATZ. 4> BENUTZEN SIE DIE RICHTIGEN WERKZEUGE. 5> SCHAFFEN SIE AUSREICHEND PLATZ FÜR DAS MÖBELSTÜCK. 6> BEGINNEN SIE MIT DER MONTAGE. 7> SCHRAUBEN NICHT MIT GEWALT FESTEINEN. 8> BEHALTEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG FÜR EVENTUELLE BEANSTANDUNGEN BEI IHREM HÄNDLER.
PFLEGEHINWEISE :	1> VORSICHTIG ENTSALTEN. 2> MIT EINEM SAUBEREN, WEICHEN TUCH, SOWIE DESTILLIERTEM WASSER ODER NEUTRALER SEIFENLAUGE ANFEUCHTEN. 3> BENUTZEN SIE KEINE SCHÜERMITTEL, WEI PULVER, STAHLWOLLE ODER LÖSUNGSMITTEL. 4> NICHT ZU NASS ABWISCHEN.
DANSK	
Nødvendig emballage og transport kan have indvirkning på produktets originale udseende. Men med nogle håndholdte manøvrer kan du gøre det originale udseende, med begge hænder glat hver side fra midten til hjørnerne, bring de flade områder rundt om hjørnerne til form ved at strække tæppet, skub forsigtigt puderne fra midten til kanten.	
MONTERINGSVEJLEDNING :	1> LÆS INSTALLATIONSINSTRUKTIONER. 2> IDENTIFICER ALLE KOMPONENTE ELEMENTER AF DIN MØBLER. 3> TÆK OG GRUPPE ALLE TILBØRHØR. 4> GET THE NEEDED TOOLS. 5> VÆR KLAR MED DIN MONTERINGSMØBLINGSOMRÅDE. 6> START MONTERING. 7> TYING ALDRIG TILBØRHØRE. 8> GEM INSTALLATIONSINSTRUKTIONER, HVIS DER NØDVENDIGE KONTAKT SELGEREN.
VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER :	1> STØV AF VORSIGTIGT. 2> BRUG EN VÅD KLUD OG RENS MED LET SÆBEVAND (ELLER VASKEMIDDEL). 3> BRUG ALDRIG ABRASIVE VARE: PULVER, GRYDESAMP, OPLOSNINGSMIDLER. 4> VAD IKKE FOR MEGET.
NORSK	
Pakkingen og transporteringen som er nødvendig kunne ha hatt en påvirkning over den originale aspekten av produktene. Til tross for all dette, kan dere tilby den originale aspekten til produkten, hvis Dere gjør raske bevegelser med hendene Deres. Du kan gjøre dette med å glatte ut foldene fra den midten op til hjørnene, gjengi formene av hjørnene som var flate til den opprinnelige former med å glatting ut av sengeteppen, og trykk på hodeputene fra midten til hjørnene.	
MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER :	1> DERE SKULLE LESE MED OPMERKSOMHET DE MONTERINGENS- INSTRUKSJONER BESKRIVELSER. 2> DERE SKULLE IDENTIFISERE DE ELEMENTENE SOM TILHØRER TIL MOBLENE DERES. 3> DERE SKULLE VERIFISERE OG GRUPPERE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE. 4> DERE SKULLE FORBEREIDE DERES ARBEIDS- UTSYRET. 5> DERE SKULLE FORBEREIDE DERES FRI OMRADET FOR Å SAMLE MOBLER DERES. 6> DERE SKULLE BEGYNNE MONTERINGEN. 7> DERE SKULLE IKKE TVINGE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE. 8> DERE SKULLE OBEVARE DE MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER, OG I NODS- SITUASJONER SKULLE DERE HENVENDE DERE TIL SELGEREN.
VEDLIKEHOLDETS- INSTRUKSJONER :	1> DERE SKULLE GJØRE RENT MOBLENE MED OPMERKSOMHET. 2> DERE SKULLE FUKTE EN MILD STOFF OG GJØR MOBLENE RENE MED VANN OG LITT SÅPE (ELLER VASKEMIDDEL). 3> ALDRI BRUK SLIPEMIDLER: PULVER, JERNMETALISKE SVAMPER ELLER OPPLØSENDE VÆSKER. 4> DERE SKULLE IKKE FUKTE FOR MYE.
SUOMEKSI	
Pakkaus ja kuljetus saattavat vaikuttaa tuotteiden alkuperäiseen ulkoasuun. Pienellä korjauksella on mahdollista saavuttaa alkuperäinen ulkoasu. Pois sijoitaaan menneen kankaan voi palauttaa tuotoonsa painamalla kangasta molemmilla käsillä keskeltä kulmiin päin ja kiristämällä kangasta reunoilta alas päin.	
ASENNUSOHJE :	1> LUE HUOLELLISESTI ASENNUSOHJEET. 2> IDENTIFIOI KÄLUSTEEN OSAT. 3> TARKISTA JA JÄRJESTÄ TYÖKALUT. 4> VALMISTELE TÄRKEÄT TYÖKALUT. 5> VALMISTA TYÖYMPÄRISTÖ. 6> ALOITA TYÖSKENTELY. 7> ÄLÄ KOSKAAN PAKOTA METALLISIA KOMPONENTTEJA. 8> PIDÄ ASENNUSOHJEET TALLESSA, TARVITTAESSA OTA VYTHEY'S MYTÄJÄN.
HUOLTO-OHJEET :	1> PÖLYTÄ HUOLELLISESTI. 2> Puhdista nihkeällä mietoön saippuavedessä käytettyllä liinalla (tai puhdistusaineella). 3> ÄLÄ KÄYTÄ HANKAUSTUOTTEITA: JAUHETTA, RAUTA PESUSIENTÄ, SOLVENTTILJÄ. 4> ÄLÄ LIOTA.

POLSKI	
Opakowanie i transport, konieczne, mogłyby mieć wpływ na pierwotny wygląd wyrobów. Mimo wszystko, kilkoma szybkimi manewrami oboma rękami, możecie im oddać pierwotny wygląd. Każdą stronę należy wygładzić od środka do narożników, spłaszczona obszar wokó narożników przycwóć do pierwotnego kształtu poprzez rozciągnięcie koca, potem delikatni przepchnąć poduszki od środka do krawędzi.	
INSTRUKCJA MONTAŻU :	1> PRZECZYTAJ UWAGNIE INSTRUKCJĘ MONTAŻU. 2> ZIDENTYFIKOWAĆ ELEMENTY STANOWIĄCE SWOJA KAWIAŁEK MEBLI. 3> GRUPOWANIIE I SPRAWDZENIE OKUCIA. 4> PRZYGOTOWAĆ NIEZBEDNE NARZĘDZIA. 5> PRZYGOTUJ Miejsce DO PRACY. 6> ROZPOCZĄĆ MONTAŻ. 7> ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PRZY MONTAŻU OKUC. 8> ZACHOWAJ SWOJĄ INSTRUKCJĘ MONTAŻU, W PRZYPADKU WĄTPLIWOSCI SIĘ PROSZĘ O KONTAKT Z DOSTAWCĄ.
INSTRUKCJE OPIEKI :	1> ZETRZEC DOKŁADNIE KURZ. 2> ZWILŻYĆ MIĘKKĄ ŚCIERZKĄ I WYCZYSZĆ Z LEKKO WODĄ Z MYDEŁM (LUB DETERGENTEM). 3> NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZEK, WŁNA STAŁOWA, ROZPUSZCZALNIKI. 4> NIE ZANURZAJ Z DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY.
SVENSKA	
Vid paketering och transport kan produkten utseende ha förändrats. Slåta ut från mitten till hörnen för att återfå original utseende, flytta försiktigt ut kuddarna från mitten till sidorna.	
MONTERINGSANVISNING :	1> LÄS NOGGRANT MONTERINGSANVISNINGARNA. 2> IDENTIFIERA MÖBELS DELAR. 3> KONTROLLERA OCH GRUPPERA KOMPONENTERNA. 4> TA FRAM NÖDVÄNDIGA VERKTYG. 5> FÖRBERED PLATSEN FÖR MONTERING. 6> BÖRJA MONTERA. 7> VAR FÖRSIKTIGT BRUKA INTE VÄLD VID MONTERINGEN. 8> BEHÅLL MONTERINGSANVISNINGAR. VID BEHOV KONTAKTA SÄLJAREN.
SKÖTSELRÅD :	1> DAMMA FÖRSIKTIGT. 2> FUKTA EN MJUK TRASA I VATTEN MED LITE SÅPA (ELLER DISKMEDEL). 3> ÄNDVÄND ALDRIG DISKVAMP MED SKRUBBUTA ELLER LÖSNINGSMEDEL. 4> ÄNDVÄND INTE FÖR MYCKET VATTEN PÅ TYG.
ROMÂNĂ	
Ambalarea și transportul necesare ar fi putut avea un efect asupra aspectului original al produselor. Cu toate acestea, cu unele manevre rapide de mână, puteți reda aspectul original, cu ambele mâini neteziți fiecare parte de la mijloc până la colțuri, aduceți zonele aplatizate din jurul colțurilor la formă prin întinderea cverturii, împingeți ușor pernele de la mijloc spre margini.	
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ :	1> CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ. 2> IDENTIFIȚAȚI ELEMENTELE COMPONENTE ALE PIESEI DUMNEAVOSTRĂ DE MOBILIER. 3> VERIFIȚAȚI ȘI GRUȚAȚI ACCESORIILE DE FERONERIE. 4> PREGĂTIȚI VĂ SCULELE NECESARE. 5> PREGĂTIȚI VĂ SPATUL PENTRU ASAMBLARE. 6> ÎNCEPȚI MONTAREA. 7> NU FORȚAȚI NICIODATĂ FERONERIA. 8> PĂSTRATI INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ ÎN CAZ DE NEVOIE ADRESAȚI VĂ VÂNZĂTORULUI.
INSTRUCȚIUNI DE ÎNTRETINERE :	1> DESPRĂFUIȚI CU ATENȚIE. 2> UMECTAȚI O CĂPȘĂ MICALĂ ȘI CURĂȚAȚI CU APĂ USOR SAPUNĂȚI (SAU DETERGENT). 3> NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRABIVE: PUDRĂ, BUREȚI DE ȘĂRMĂ, SOLVENȚI. 4> NU UDAȚI PREA TARE.
ESPAÑOL	
El embalaje y el transporte necesarios podrían haber tenido un efecto en la apariencia original de los productos. Sin embargo, con algunas maniobras manuales rápidas se puede devolver el aspecto original del producto, con ambas manos suavizar cada parte desde el centro hasta sus esquinas, para devolver la forma original de las áreas aplanadas alrededor de las esquinas estre la cubierta, empuje ligeramente los cojines desde el centro hasta los bordes.	
CONSEJOS PARA EL MONTAJE :	1> ESTUDIAR BIEN LOS INSTRUCCIONES DE MONTAJE. 2> ORDENAR LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MEUBLE. 3> AGRUPAR Y CONTROLAR LA QUINCALLERÍA. 4> ESCOGER LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS. 5> PREPARAR UNA ZONA DE MONTAJE. 6> PROCEDER AL MONTAJE. 7> NO FORZAR NUNCA LOS ENSEMBLAJES. 8> CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE SI FALTA UNA PIEZA, SERÁ EL MEJOR MMS CLARO PARA COMUNICAR CON SU ALMACÉN.
CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO :	1> ESPOLVOREAR CUIDADOSAMENTE. 2> HUMEDECER CON PURA AGUA O LIGERAMENTE ENJABONADA (JABÓN NEUTRO) USANDO UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO. 3> NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES. 4> NO MOJAR EXAGERADAMENTE.
PORTUGUES	
A embalagem e o transporte necessários podem ter afetado a aparência original do produto. No entanto, com algumas manobras rápidas à mão, você pode reformar a aparência original, com as duas mãos suavizando cada parte do meio para os cantos, trazendo áreas achatadas em volta dos cantos, esticando a tampa e empurrando levemente as almofadas do meio para as bordas.	
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:	1> LEIA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM COM ATENÇÃO. 2> IDENTIFICAR OS ELEMENTOS QUE CONSTITUÍM SUA PARTE DE MÓVEIS. 3> GRUPO E VERIFIQUE AS MONTAGENS DE HARDWARE. 4> OBTENHA AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS. 5> LIMPAR O LUGAR PARA TRABALHAR. 6> PROCURAR PARA MONTAR. 7> NUNCA FORÇAR AS MONTAGENS. 8> MANTENHA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EM CASO DE CONSULTA, ENTRE EM CONTATO COM O FORNECEDOR.
INSTRUÇÕES DE CUIDADO:	1> POUE CUIDADOSAMENTE. 2> UMEDEÇA UM PAÑO MACIO E LIMPO COM ÁGUA COM UM POUCO DE SABÃO (OU DETERGENTE). 3> NUNCA USE PRODUTOS ABRASIVOS: PÓ, AÇO, LÃ, SOLVENTES. 4> NÃO MOLHE MUITO ABUNDANTEMENTE.
ČEŠKÍ	
Balení a nutná doprava mohou mít vliv na původní vzhled výrobků. Nicméně s některými ručními manévry můžete obnovit jeho originální vzhled. S oběma rukama vyhladíte každou stranu od středu k rohům, přinese zploštělé oblasti kolem rohů zpátky do původního tvaru, natažením deku, jemně zatlačte polštáře od středu k okrajům.	
NÁVOD KE SLOŽENÍ :	1> PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ NÁVOD KE SLOŽENÍ. 2> IDENTIFIKUJTE PRVKY ZE KTERÝCH SE SKLÁDÁ VÁŠ KUS NÁBYTKU. 3> SHROMAŽDUJTE A ZKONTROLUJTE KOVANÉ PRVKY. 4> ZISKÉJTE POTŘEBNÉ NÁŘADÍ. 5> VYKLUČTE MÍSTO K PRÁCI. 6> POKRÁČTE KE SESTAVOVÁNÍ. 7> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE MOC VELKOU SILU NA KOVANÉ PRVKY. 8> PONECHTE SI NÁVOD KE SLOŽENÍ V PŘÍPADĚ DOTAZU SE OBRÁTEŤ NA DODAVATELE.
INSTRUKCE PRO UDRŽBU :	1> PEČLIVĚ OČIŠTĚTE OD PRACHU. 2> NAVLHČETE MĚKKÝM HADŘÍK A OČIŠTĚTE S MÝDLOVOU VODOU (NEBO SAPONÁTEM). 3> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE HRUBÉ PRODUKTY: PRÁŠEK, OCELOVÝ VLKN, ROZPUSŤEDLA. 4> NEVLHČETE PŘÍLIŠ.

MAGYAR	
A szükséges csomagolás és szállítás hatással lehetett a termék eredeti megjelenésére. Azonban néhány gyors kézi manőverrel visszaadhatja az eredeti formáját, mindkét kezével simítsa ki középről a sarkokat minden egyes részt, a sarkokat körülfelé területéket helyezze alakra a kárpit nyújtásával, a párnákat könnyedén nyomja a közepéről a széléig.	
SZERELÉSI ÚTASÍTÁS :	1> FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZERELÉSI ÚTÁTIÁST. 2> AZONOSÍTSA AZ ON BUTORDARAB ÖSSZETEVŐ RÉSZEIT. 3> ELLENŐRÍZZE ÉS CSOPORTOZZA A HARDVER ALKATRÉSZEKET. 4> KÉSZÍTSE ELŐ A SZÜKSÉGES ESZKÖZÖKET. 5> KÉSZÍTSE ELŐ A SZERELÉSI HELYSZÍNT. 6> KEZDJE AZ ÖSSZESZERELÉST. 7> SOHA NE ERŐLTETSE A HARDVER ALKATRÉSZEKET. 8> ŐRIZZE MEG A SZERELÉSI ÚTÁTIÁST, SZÜKSÉG ESETÉN FORDULJON AZ ELADÓHOZ.
KARBANTARTÁSI ÚTASÍTÁS :	1> FIGYELMESEN PÖRMENTESÍTSE. 2> NEVES PUNA RUHAVAL TISZTÍTSA ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL (VAGY MOSÓSZERREL). 3> SOHA NE HASZNÁLJON SÚROLO TERMÉKEKET: PORT, ACÉLKÉPET, OLDÓSZEREKET. 4> NE ÁZASSA TULSÁGOSAN.
SLOVENSKÝ	
Potrebné balenie a preprava by mohli mať vplyv na pôvodný vzhľad výrobkov. Napriek tomu, môžete ziskat pôvodný stav výrobkov veľmi rýchle, pomoci oboch rúk vyhladiť od stredu do rohu a rozťahnutím prikrývky získate ploché oblasti okolo rohov, jme tlačíte vakuše od stredu smerom do rohu.	
NÁVOD NA MONTÁŽ :	1> STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA MONTÁŽ. 2> ROZPOZNAŤ PRVKY NÁBYTKU. 3> SKONTROLOVAŤ A ZORDAŤ KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO. 4> PRIPRAVIŤ POTREBNÉ NÁRADIE. 5> PRIPRAVIŤ PRIESTOR NA MONTÁŽ. 6> ZAČAŤ MONTÁŽ. 7> NIKDY NEPRETÁŽOVAŤ KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO. 8> DOORZUJTE POKYNY NÁVODU NA MONTÁŽ. V PRÍPADĚ POTREBY OBRÁŤTE SA NA PREDAJCU.
POKYNY PRE UDRŽBU :	1> POZORNE ODSTRÁNOVAŤ PRACH. 2> OČIŠŤOVAŤ VLHKOU MÄKKOU HADRIČKOU NAVLHČENÚ MÝDLOVOU VODOU ALEBO ČISTIACIM PROSTRIEDKOM. 3> NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ODERAJÚCE PROSTRIEDKY: PRÁŠOK, ČISTIACE PODLOŽKY, ROZPUŠŤADLÁ. 4> NEPOUŽÍVAJTE VEĽKÉ MNOŽSTVO VODY.
NEDERLANDSE	
Verpakking en transport kunnen van invloed zijn op het oorspronkelijke uiterlijk van de producten. Met enkele handige manoeuvres kunt u echter de originele look weergeven. Met beide handen, strijk elke kant glad, vanaf het midden tot aan de hoeken, breng de afgevlakte gebieden rond de hoeken in vorm door de deken uit te rekken en de kussens voorzichtig van het midden naar de randen te drukken.	
INSTALLATIE INSTRUCTIES :	1> LEES DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR. 2> IDENTIFICEER DE ELEMENTEN VAN DE ONDERDELEN VAN UW MEUBEL. 3> BEKIJK EN GROEPEER HARDWARE-ACCESSOIRES. 4> BEREID DE NODIGE HULPMIDDELEN VOOR. 5> BEREID UW MONTAGERUIMTE VOOR. 6> START DE MONTAGE. 7> FORCEER NIET METALEN ONDERDELEN. 8> GOED DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES NIET WEG. RAADPLEEG DE VERKOPER INDIEN NODIG.
ONDERHOUDSINSTRUCTIES :	1> STOF ZORGVOLIG. 2> GEBRUIK EEN VOCHTIGE EN ZACHTE DOEK, MAAK SCHOON MET WATER EN EEN BEETJE ZEEP (OF AFWASMIDDEL). 3> GEBRUIK NIET SCHURENDE PRODUCTEN: POEDER, DRAAGSPONS, OPLOSSMIDDELEN. 4> NIET DOORWEKEN.
SLOVENSKI	
Potrebna embalaža in transport lahko vplivata na originalni izgled artikla. Z nekaj hitrimi prijemi lahko izdelku povrnemo prvotni videz. Z obema rokama zgladite nagubane dele tako, da začnete na sredini in nadaljujete proti vogalom; sploščene dele okoli vogalov frtazgete z nežnim pritiskom na blazino od sredine do robov.	
NAVODILA ZA MONTAŽO :	1> PREVIDNO PREBERITE NAVODILA ZA MONTAŽO. 2> IDENTIFIKIRAJTE SE ELEMENTE VAŠEGA POHŠTVA. 3> ZBERITE IN PREVENTITE POHŠTVENO OKOVJE. 4> PRODORITE USTREZNO ORODJE. 5> UREDITE PROSTOR ZA DELO. 6> ZAČNITE S SESTAVLJANJEM. 7> NE UPORABLJAJTE SILE PRI MONTAŽI OKOVJA. 8> HRANITE NAVODILA ZA MONTAŽO V PRIMERU DODATNIH VPRAŠANJ SE OBRNITE NA DOBAVITELJA.
NAVODILA ZA NEGO :	1> PREVIDNO OČISTITE PRAH. 2> NAVLAŽITE MEKKO KRPJO IN OČISTITE Z MILNICO (ALI Z DETERGENTOM). 3> NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRAZIVNIH PRODUKTOV: PRÁŠKA, JEKLENE VOLNE, TOPIL. 4> NE MOČITE KAVČA PREKOMERNO.
HRVATSKI	
Pakiranje i transport mogu imati utjecaja na izvorni izgled proizvoda. Međutim, s nekim praktičnim manevrima možete prikazati izvorni izgled. S obje ruke ispravite svaku stranu od sredine do uglova, izravajte područje oko uglova, tako što ćete istegnuti pokrivač i lagano gurnuti jastuke s sredine do rubova.	
UPUTE ZA MONTAŽU :	1> PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU. 2> OZNAČITE ELEMENTE KOMPONENTE OD VAŠEG NAMJEŠTAJA. 3> PROVERITE PRIBOR I DODATKE. 4> PRIPREMITE POTREBNE ALATE. 5> PRIPREMITE VAŠ PROSTOR ZA MONTAŽU. 6> POČINITE MONTIRATI. 7> NE UPOTREBLJAVAJTE SILU KOD METALNIH KOMPONENTATA. 8> ČUVAJTE UPUTE ZA UGRADNJU, KONTAKTIRAJTE PRODAVATELJA U SLUČAJU POTREBE.
UPUTE ZA ODRŽAVANJE :	1> ČISTITE PAŽLJIVO. 2> ČISTITE SA MEKANOM KRPOM I ČISTOM VODOM SA MALO SAPUNA (ILI DETERGENTA). 3> NIKADA NE KORISTITE ABRABIVNE PROIZVODE KAO ŠTO SU: PRÁŠAK, ČIŠĆENE SPUŽBE, OTAPALO. 4> NE NATAPIJTE U VODI.
СРПСКИ	
Паковање и транспорт могу утицати на оригинални изглед производа. Међутим, са неким практичним маневрима можете да направите оригиналан изглед. Са обе руке померите сваку страну од средине ка угловима, довршите облачина у равнинама око углова тако што ћете истегнути покривач и нежно гурнути јастуке од средине до ивица.	
УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ :	1> ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ. 2> ОЗНАЧИТЕ ЕЛЕМЕНТЕ КОМПОНЕНТЕ ОД ВАШЕГ НАМЈЕСТАЈА. 3> ПРОВЕРИТЕ ПРИБОР И ОПРЕМУ. 4> ПРИПРЕМИТЕ ПОТРЕБНЕ НАРАДЈЕ. 5> ПРИПРЕМИТЕ ПРОСТОР ГДЕ ЋЕТЕ СКАПАТИ. 6> ПОЧИНТЕ СКАПАТИ. 7> НЕ КУПИТЕ ПРАТИ НА ОВИМ МЕТАЛИЧНИ КОМПОНЕНТЕ. 8> ЧУВАЈТЕ ИНСТАЛАЦИЈСКЕ ИНСТРУКЦИЈЕ.
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ :	1> ЧИСТИТЕ ПАЖЉИВО. 2> ЧИСТИТЕ МЕКАНОМ КРПОМ И ЧИСТОМ ВОДОМ СА МАЛОМ САПУНА (ИЛИ ДЕТЕРГЕНТА). 3> НЕ ПОТРЕБЉИВАЈТЕ ГРУБЕ ПРОДУКТЕ: ПРАШЕ, ОЦЕЛОВИ ВЛКН, РОЗПУШТЕЛА. 4> НИКАДА НЕ НАПАТИЈЕ ВОДОМ.



FR: *IMPORTANT!*
Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

EN: *IMPORTANT!*
It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

DE: *WICHTIG!*
Alle Schrauben, die zur Montage verwendet wurden, müssen 2 Wochen nach dem Aufbau und danach alle 3 Monate nachgezogen werden. Dies gewährleistet die Stabilität und Lebensdauer des Produkts.

DK: *VIGTIG!*
Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabilt i hele dets levetid.

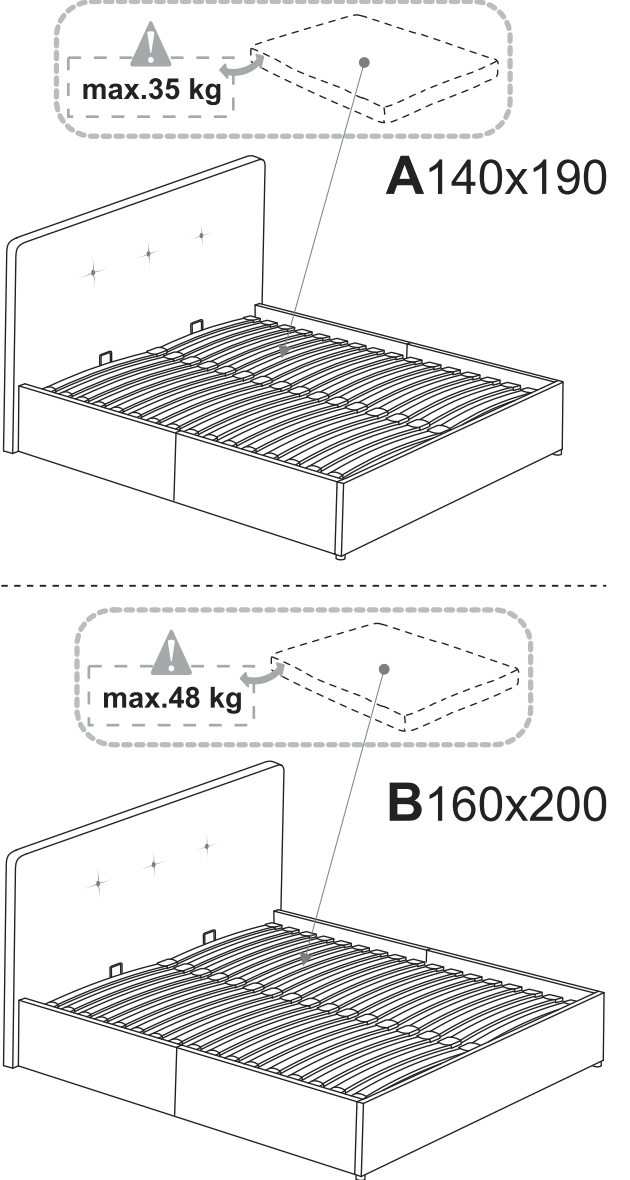
NO: *VIKTIG!*
Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid.

FI: *TÄRKEÄÄ!*
On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä ajan.

ES: *IMPORTANTE!*
Es importante que cualquier producto que se ensambla con cualquier tipo de tornillos se vuelva a apretar 2 semanas después del ensamblaje y una vez cada 3 meses para garantizar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.

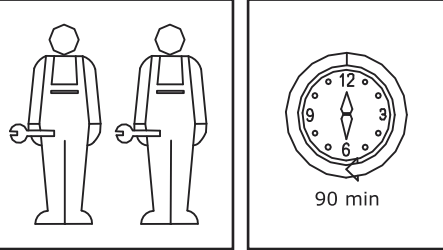
PL: *WAŻNE!*
Ważne jest, żeby każdy ze skrećanych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone - w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.

A123017
NOTICE DE MONTAGE•ASSEMBLY INSTRUCTIONS MONTAGEANLEITUNG•MONTERINGSVEJLEDNING MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER•ASENNUSOHJE INSTRUKCJA MONTAŻU•MONTERINGSANVISNING•INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ•NÁVOD KE SLOŽENÍ•SZERELÉSI ÚTASÍTÁS•NÁVOD NA MONTÁŽ•INSTALLATIE INSTRUCTIES•NAVODILA ZA MONTAŽO UPUTE ZA MONTAŽU•УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ



SE: *VIKTIGT!*
För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.

RO: *IMPORTANT!*
Este important ca şuruburile de orice tip, cu ajutorul căroră au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare şi, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viaţă al produsului.



PT: *IMPORTANTE!*
É importante que qualquer produto montado usando qualquer tipo de parafuso seja reapertado 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir estabilidade durante toda a vida útil do produto

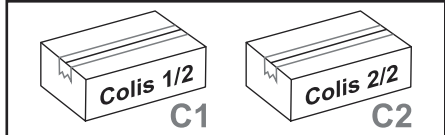
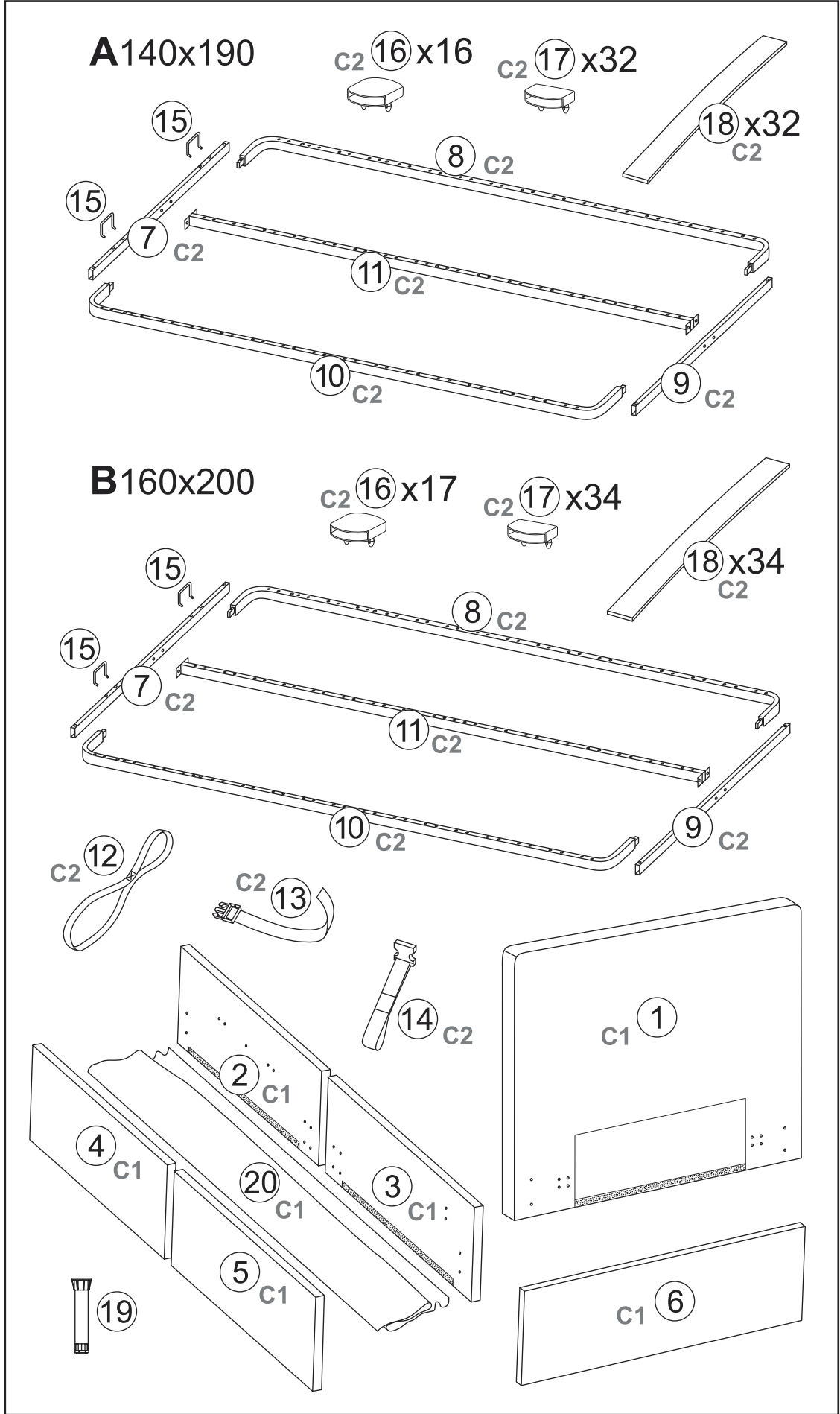
CZ: *DŮLEŽITÉ!*
U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.

HU: *FONTOS!*
Minden termékénél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történik az összeszerelése, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánhúzása. Ezzel a termék teljes élettartalmán keresztül biztosítható a stabilitása.

SK: *DÔLEŽITÉ!*
Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov - tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.

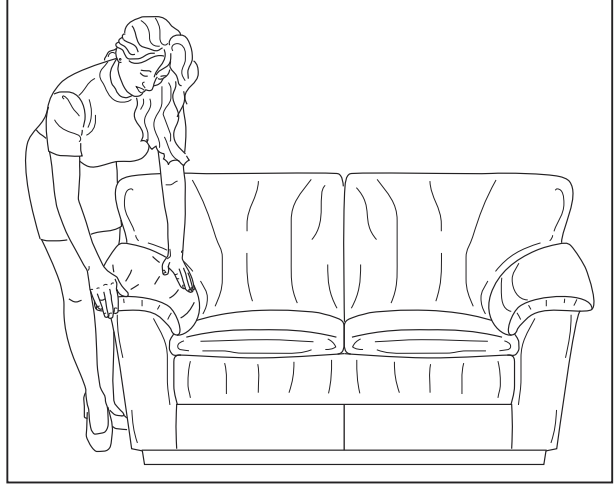
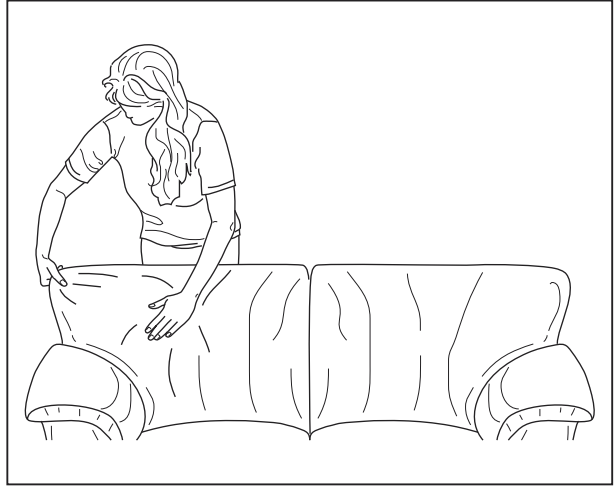
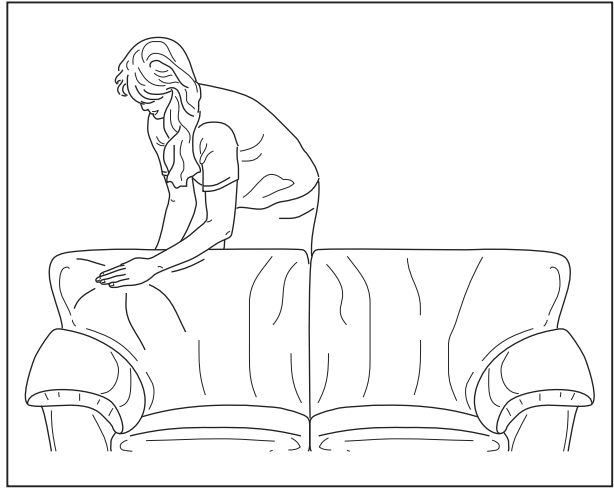
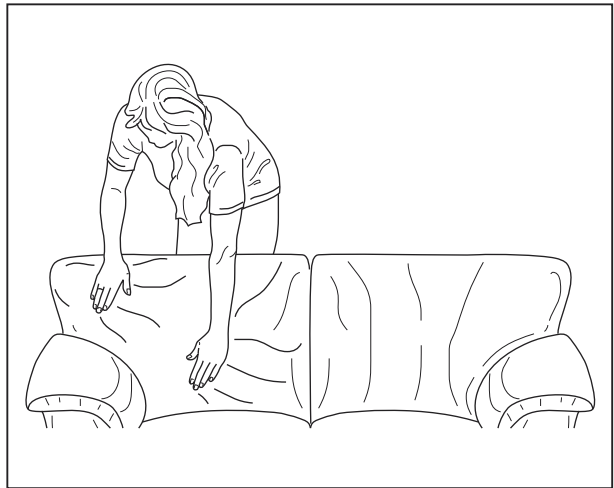
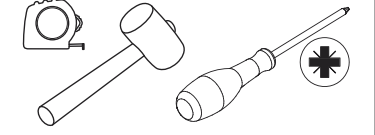
NL: *BELANGRIJK!*
Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabiliteit van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.

SI: *POMEMBNO!*
Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili sta bilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.



SN Le numéro de série des colis
The serial number of the parcels
die Serila-Nummer der Pakete

- Ax4
- Bx2
- Cx42
- Dx8
- Ex16
- Fx2
- Gx2
- Hx4
- Ix4
- Jx4
- Kx4
- Lx4
- Mx1
- Nx1
- Oax1
- Obx1
- Px2
- Qx4
- Rx8
- Sx12
- Tx1
- Ux1
- Vx1
- Wx1
- Xx1
- Yx1



Cher client,
En raison du transport et de son emballage optimisé, votre nouveau canapé peut présenter quelques plis disgracieux. Afin d'y remédier, n'hésitez pas à lisser, tapoter et «masser» la housse, comme indiqué dans les illustrations. Cela redonnera au canapé son aspect originel et attrayant. Nous souhaitons que votre nouveau canapé vous offre entière satisfaction. Votre équipe de création

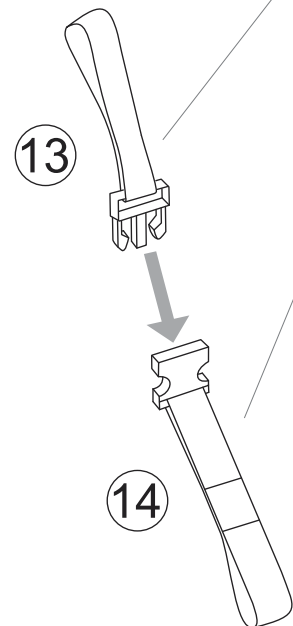
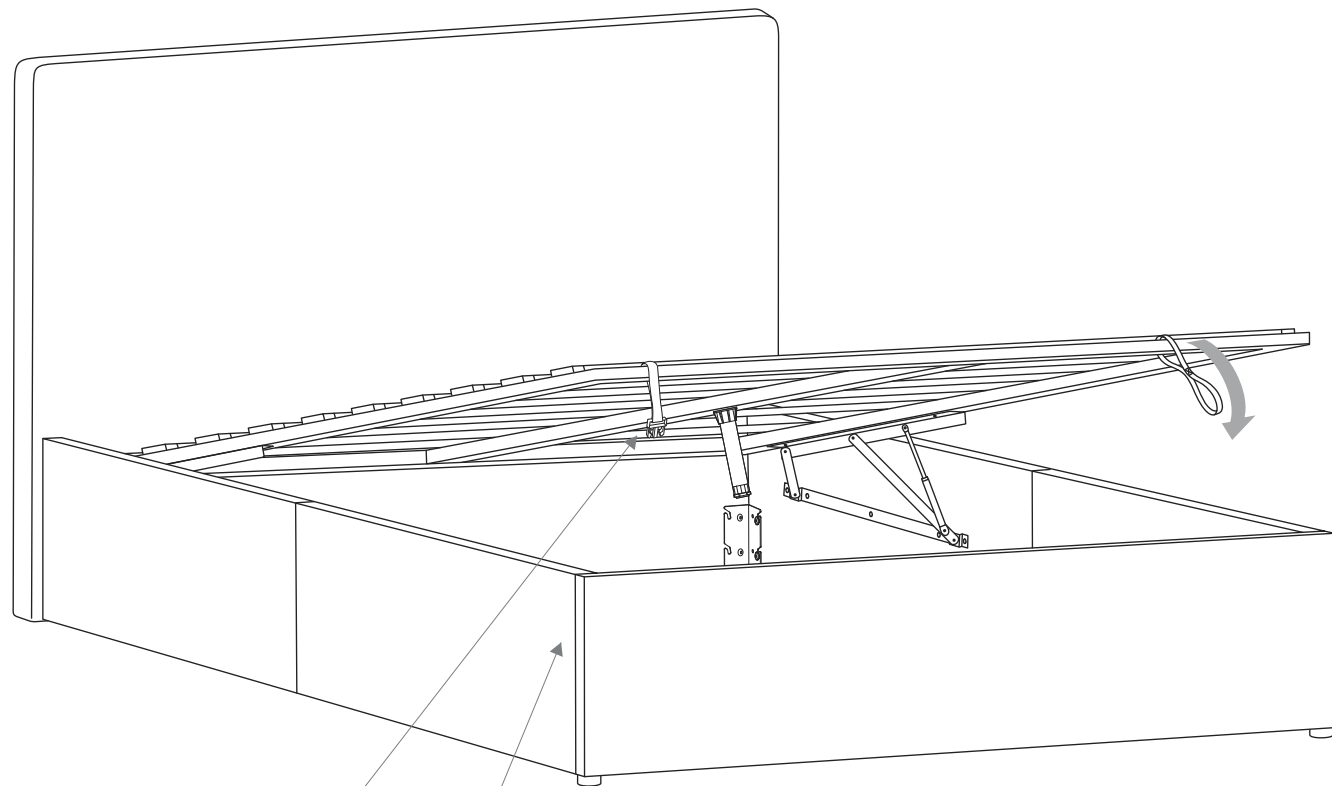
Dear customers,
As a result of transport and use, your new sofa is somewhat "stressed" and this is noticed on her. Because of this:
*Smooth, knock and shake all the upholstery as appropriate, as shown in the illustrations.
*This leaves the sofa looking beautiful, prim and attractive. We want your new sofa to offer you full satisfaction. Your creative department team

Stimați clienți,
În urma transportului solicitant și a utilizării de zi cu zi, noua dvs. canapea este puțin "stresată" și acest lucru se observă la ea. De aceea:
Neteziți, bătați și scuțați puțin toate tapițeriile în mod corespunzător, după cum se indică în ilustrații. Acest lucru conferă canapelei frumusețe, eleganță și atractivitate. Vă dorim ca noua dvs. canapea să vă ofere satisfacții depline. Departamentul dvs. de creație produse

25



Risque de pincement lors de la fermeture du coffre
Risk of pinching when closing the trunk

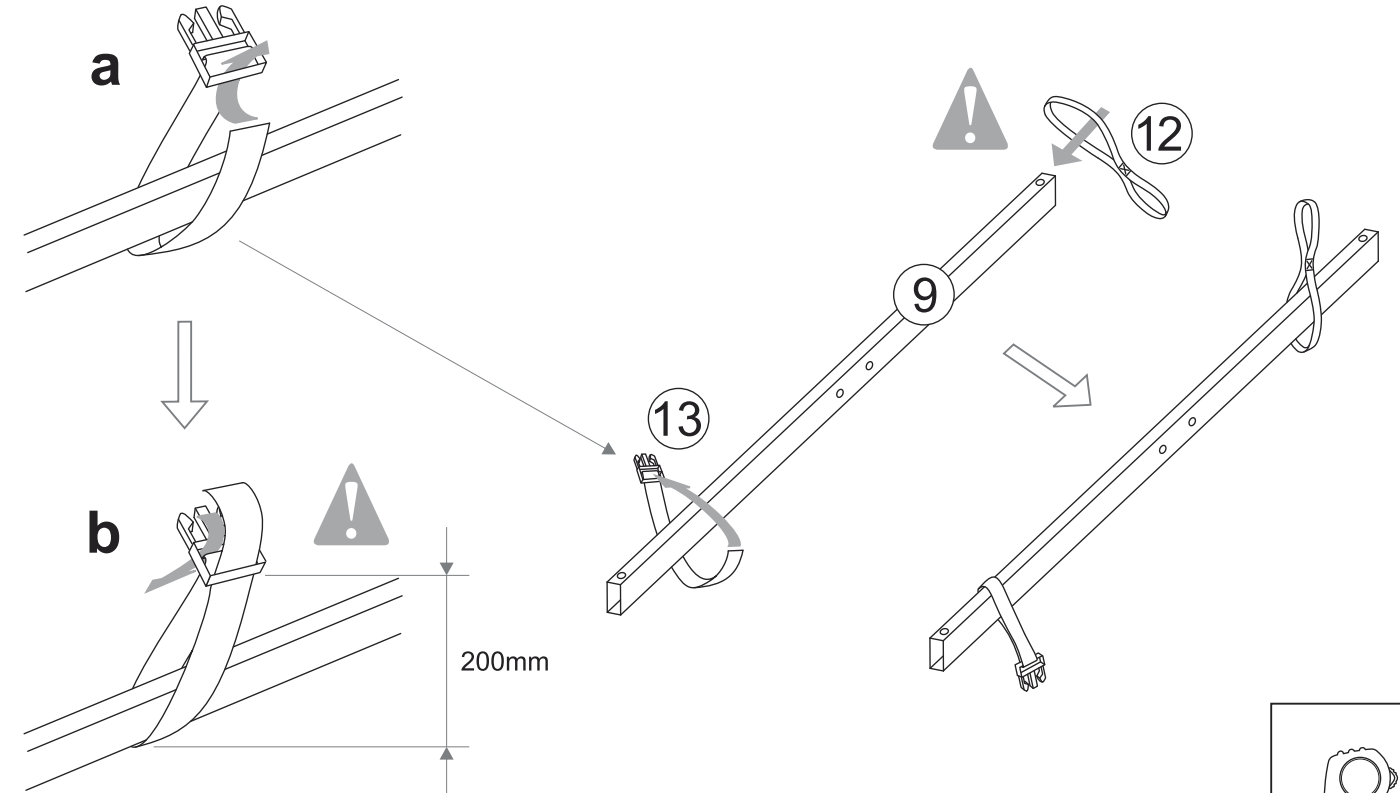


À usage domestique / For domestic use

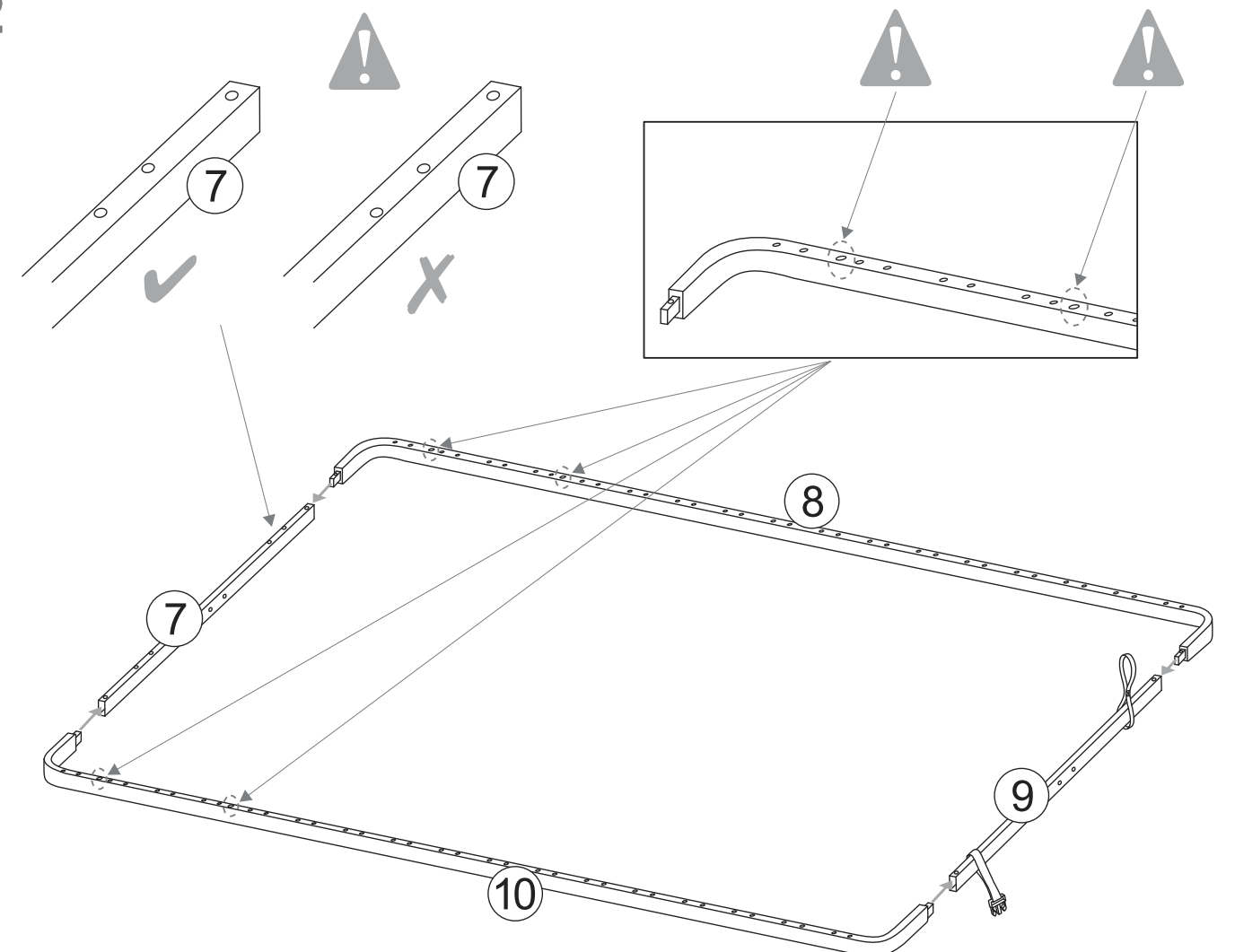
Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Il est donc recommandé, après l'installation du meuble, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

Furniture containing wood-based panels can emit pollutants into the indoor air. It is therefore recommended, after the installation of the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

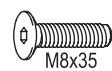
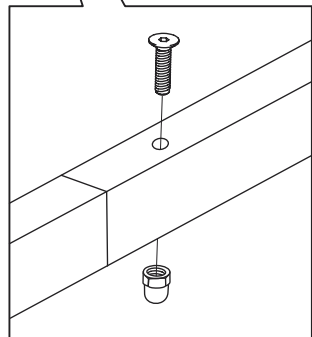
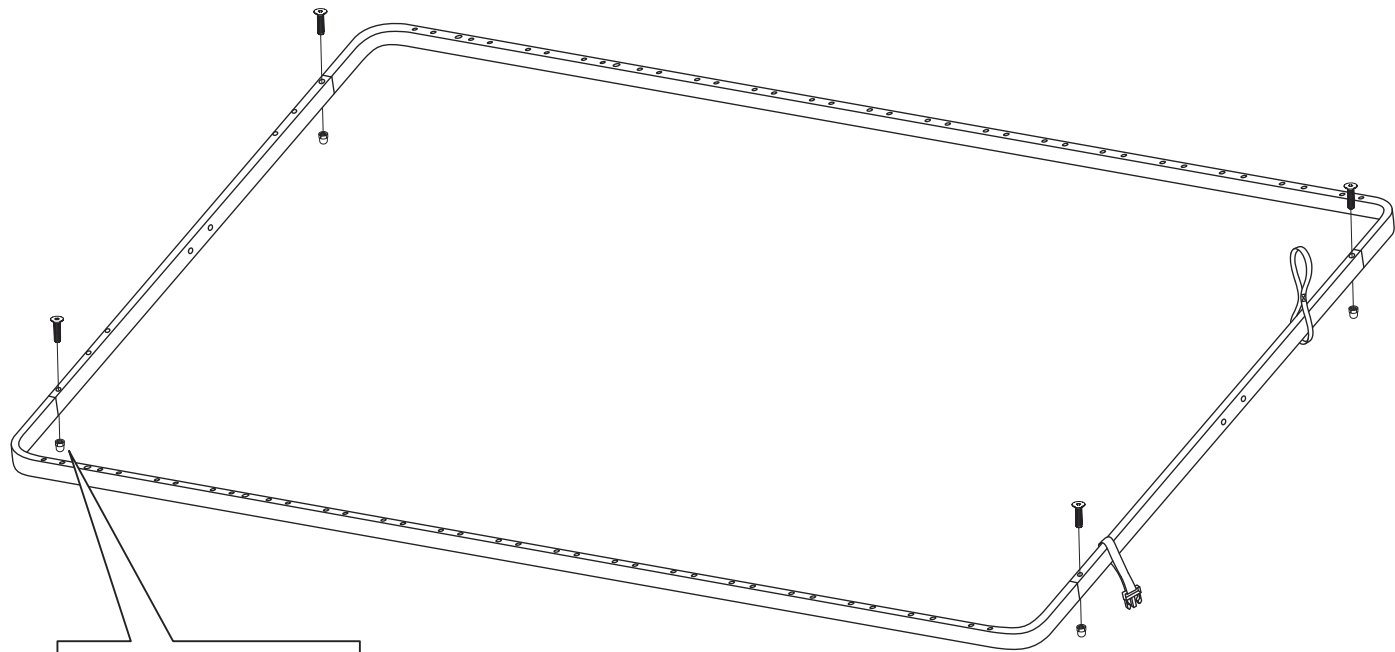
1



2



3



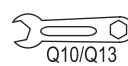
Qx4



Sx4

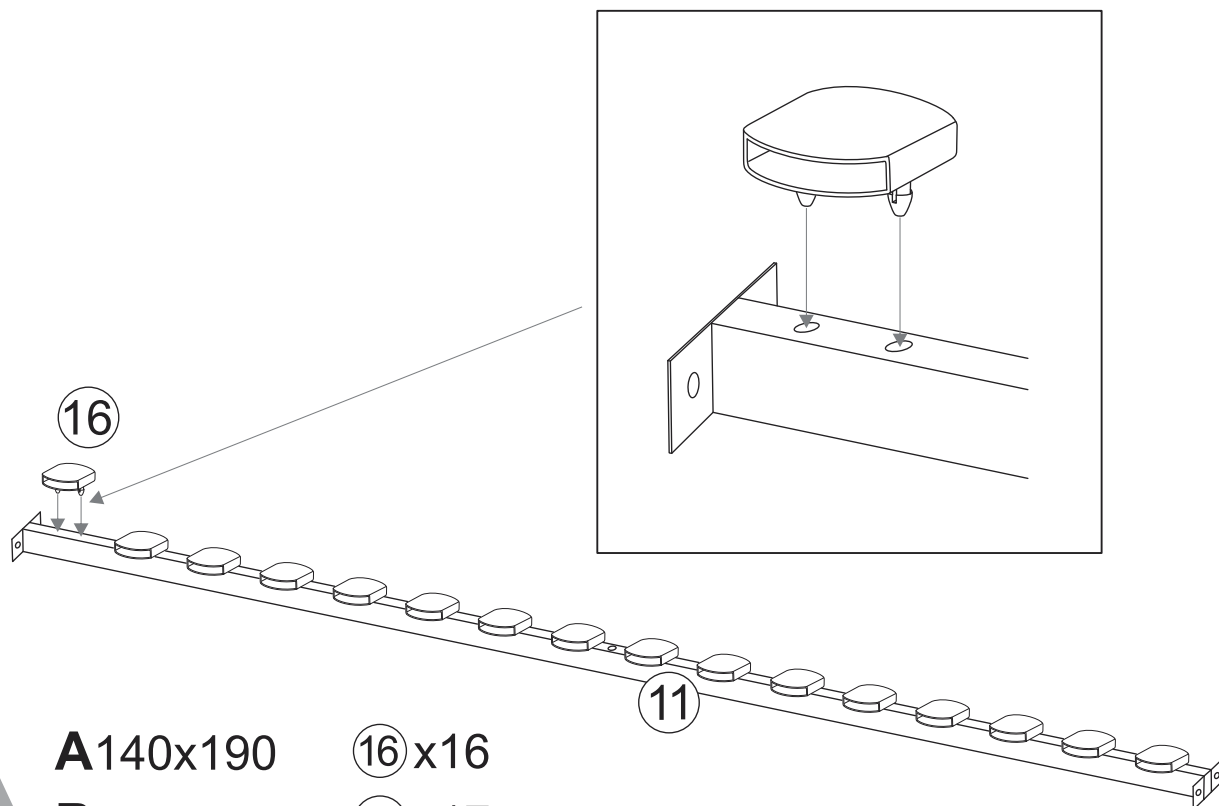


X



Y

4



A140x190

16 x 16

B160x200

16 x 17

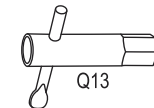
24



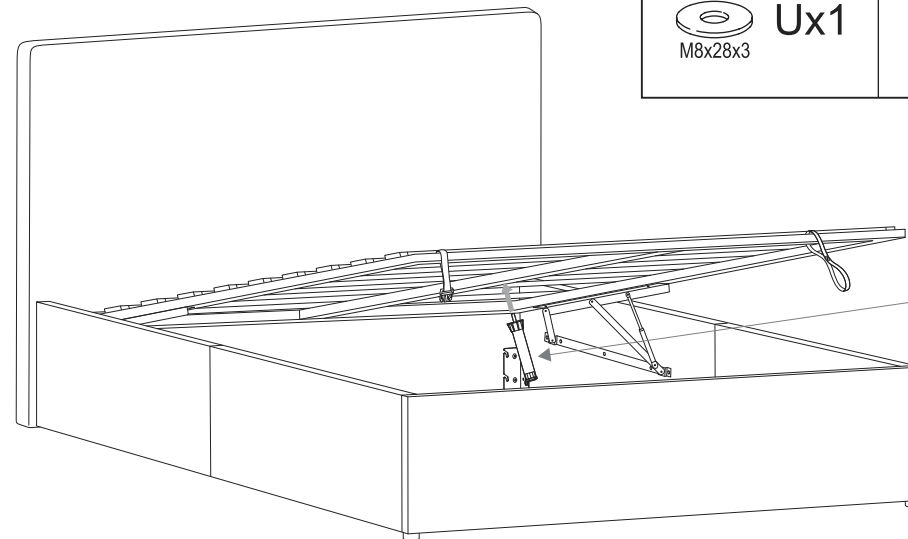
Ux1



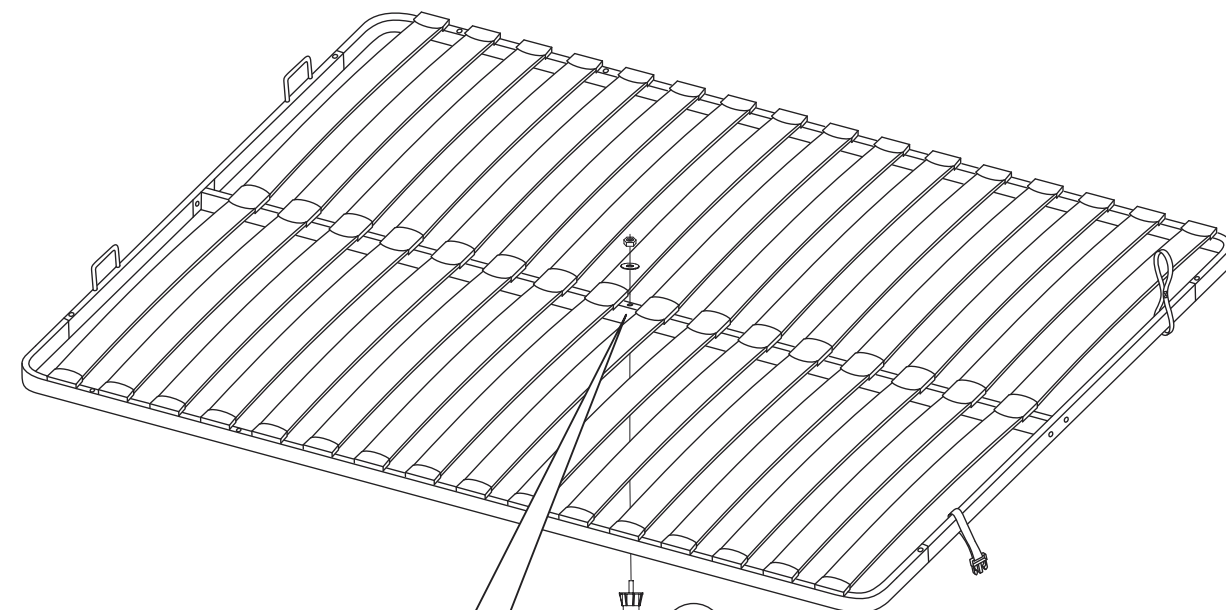
Vx1



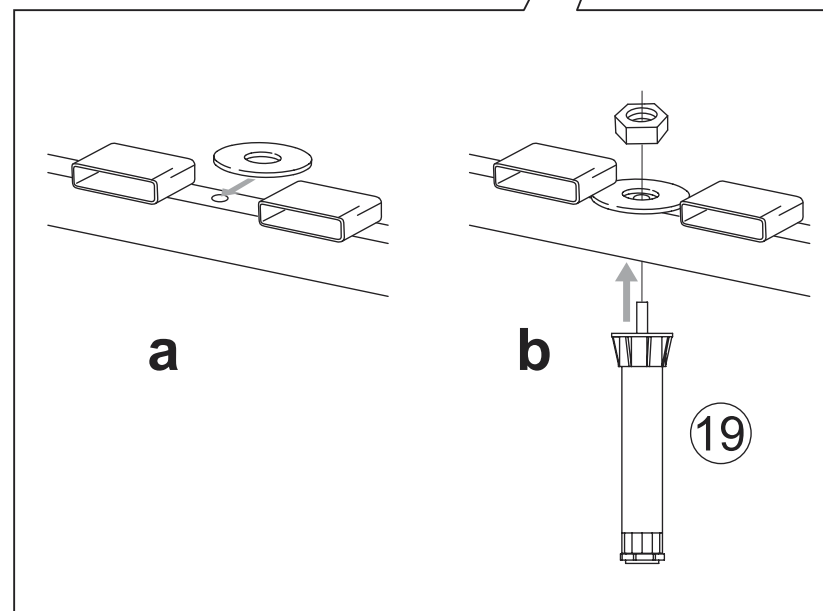
W



19



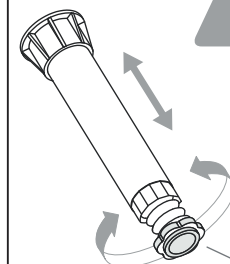
19



a

b

19

H=210mm
±2mm

22

Tx1
M8x50

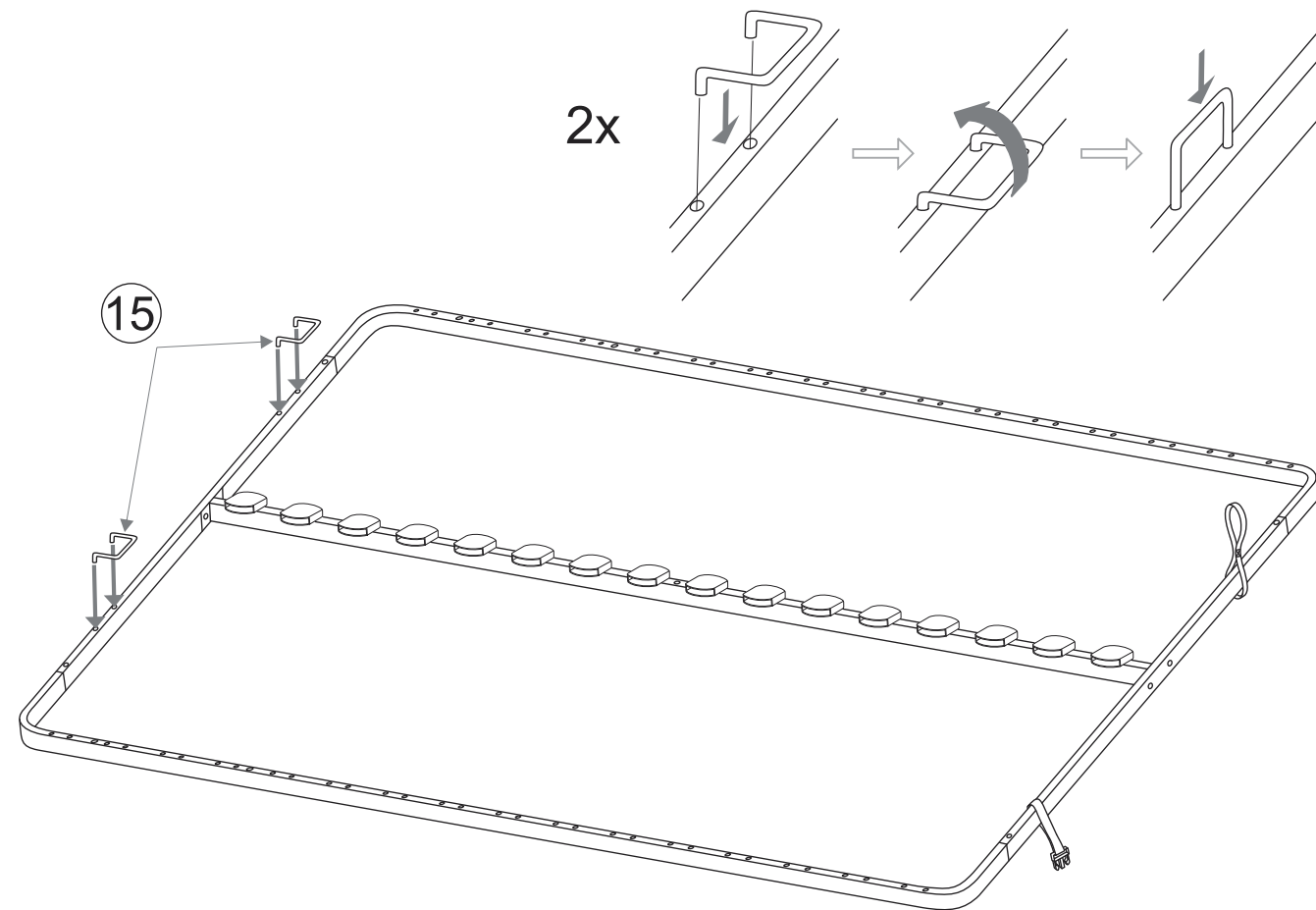
23

5

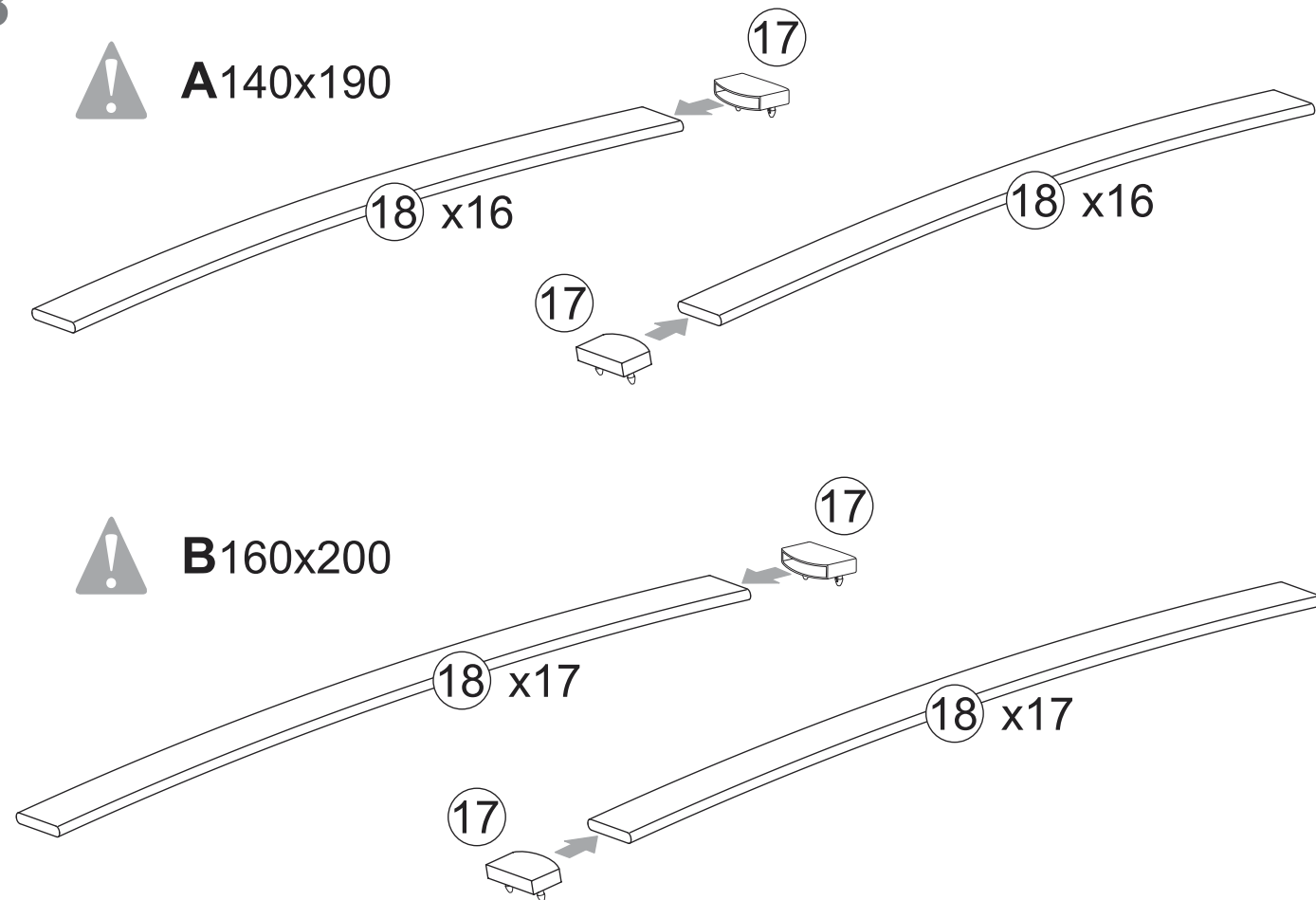
6

Rx4
M8x40
 Sx4
M8
 SW4 X
 Q10/Q13 Y

7



8

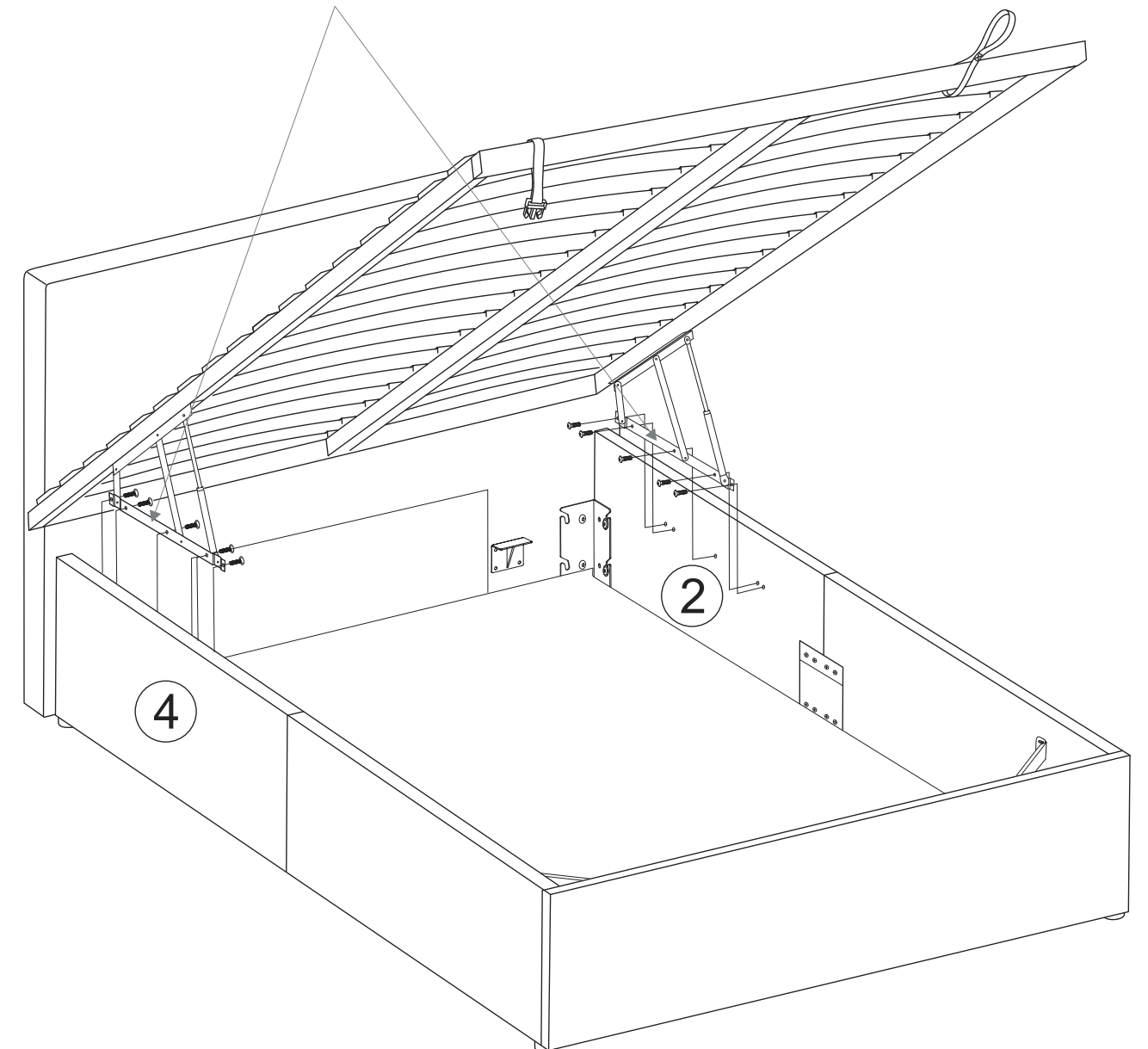
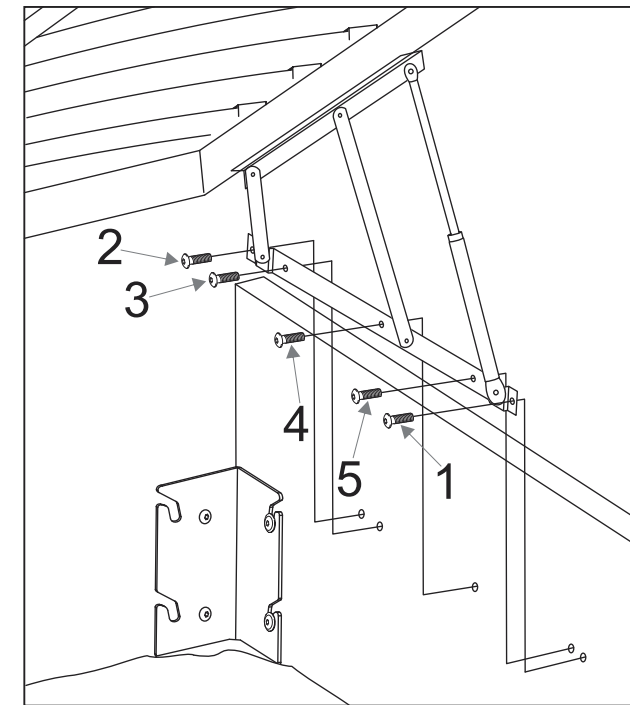


21

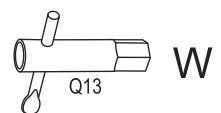
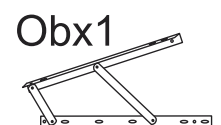
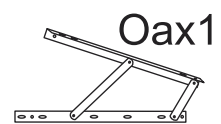
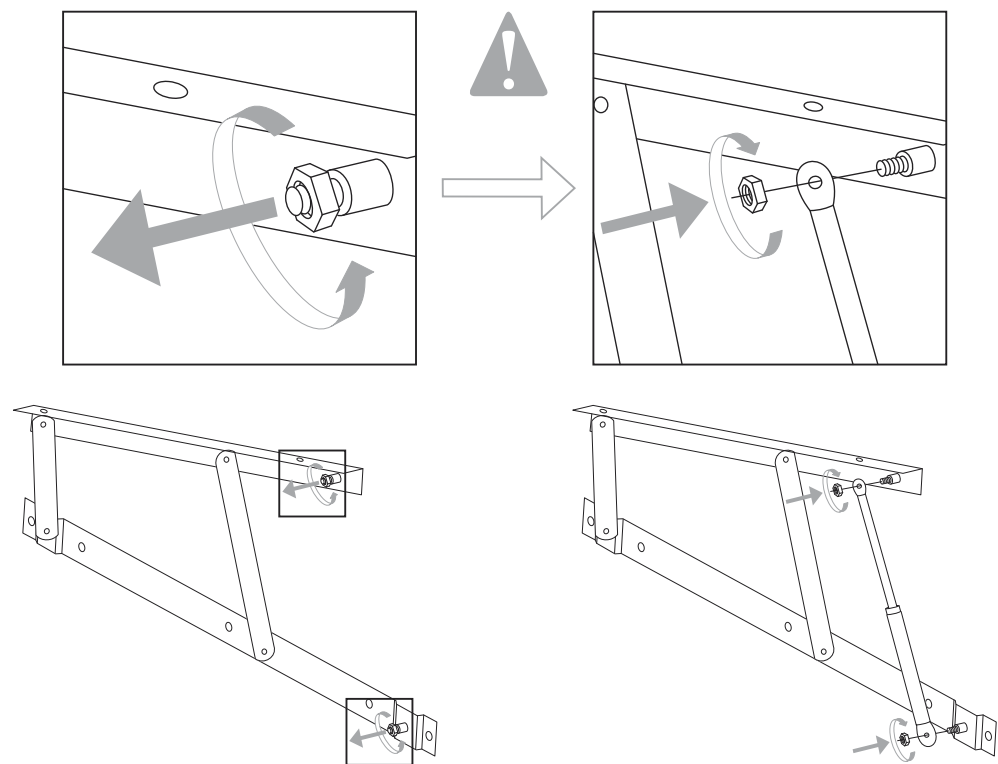
 Cx10
M6x20

SW5 M

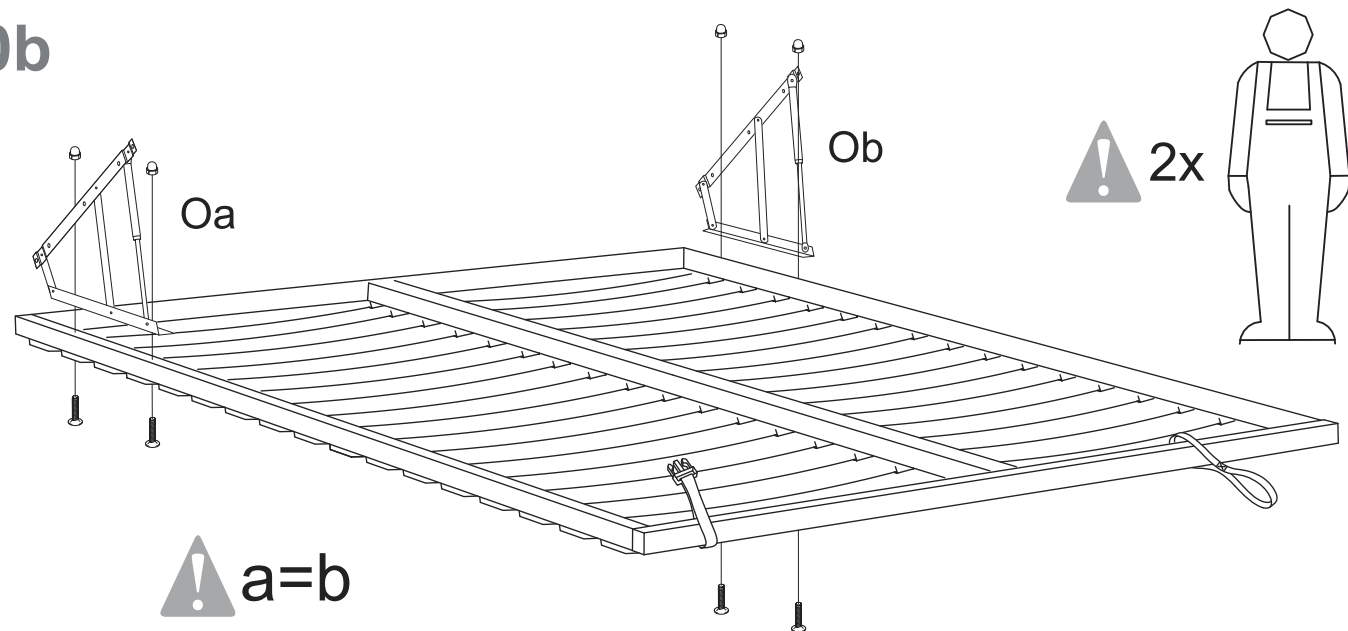
2x



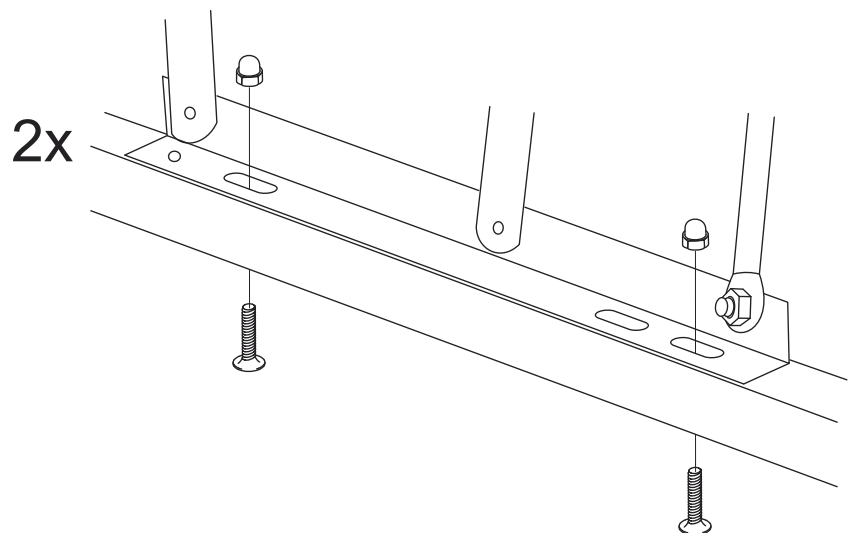
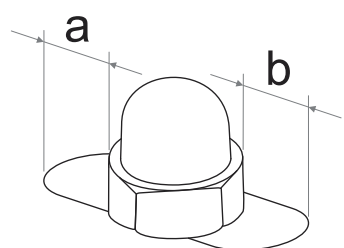
20a



20b



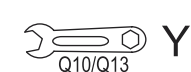
! a=b



Rx4

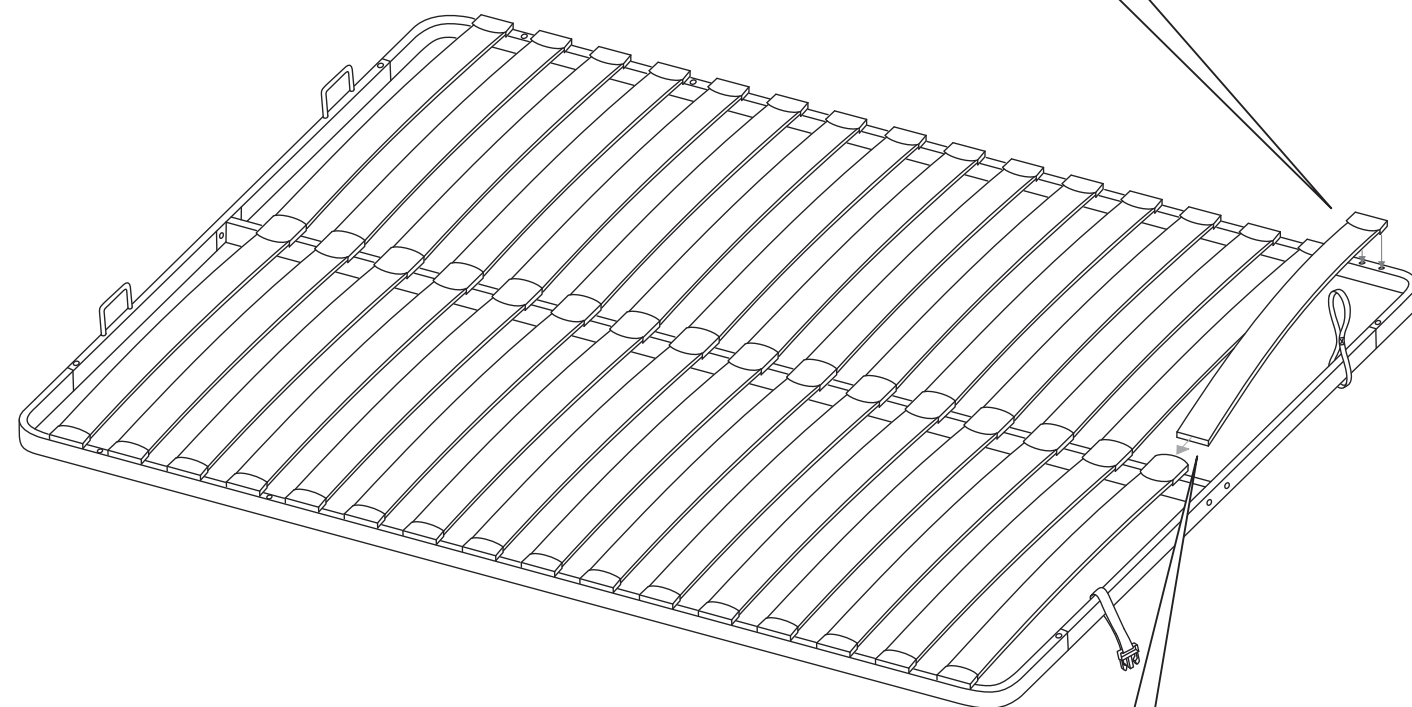
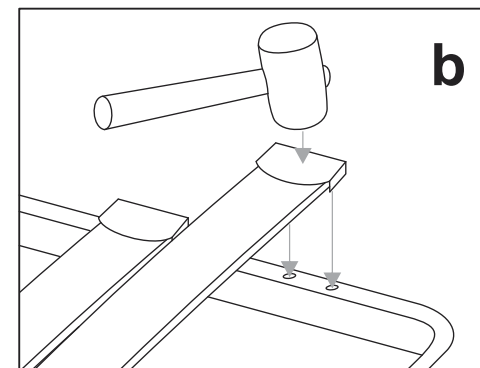


Sx4

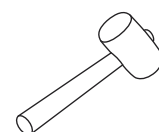
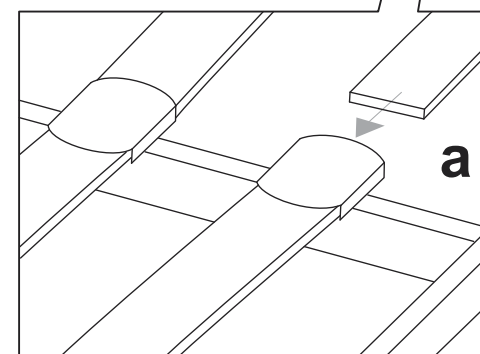


9

A140x190 x 32
B160x200 x 34



A140x190 x 32
B160x200 x 34



10

4x

Ax4

Hx4

Ix4

Jx4

Kx4

Lx4

N

M5x30

M6x20x1,25

M5

10/8

Alx4

11

1

Gx2

Cx8

M

SW5

19

Bx1

14

1

6

6

6

14

6

5

6

6

3

6

5

14

6

